



ARTÍCULO ORIGINAL CUALITATIVO

COMPONENTES DE LA COMPETENCIA COMUNICATIVA INTERCULTURAL EN LA FACULTAD DE TECNOLOGÍA DE LA SALUD

COMPONENTS OF THE INTERCULTURAL COMMUNICATIVE COMPETENCE AT THE HEALTH TECHNOLOGY FACULTY

Autoras: Yuleiky Rodríguez Sánchez ¹, Rosa María Medina Borges. ²

¹Licenciada en Educación en la especialidad de Lengua Inglesa. Profesora asistente. Facultad de Tecnología de la Salud. Universidad de Ciencias Médicas de la Habana. Cuba. Correo electrónico: yuleikysrt@infomed.sld.cu

²Licenciada en Ciencias Sociales. Doctora en Ciencias Pedagógicas. Profesor Titular. Facultad de Tecnología de la Salud. Universidad de Ciencias Médicas de la Habana. Cuba. Correo electrónico: rmm@infomed.sld.cu

RESUMEN

Introducción: el desarrollo de la competencia comunicativa intercultural debe constituir en la actualidad, unos de los objetivos fundamentales de la educación médica cubana, debido a la presencia de espacios multiculturales. La enseñanza de la lengua inglesa contribuye a la formación general integral del profesional de la salud y es una de las pocas disciplinas que tiene como propósito el desarrollo de esta competencia. *Objetivo:* determinar los componentes de la competencia comunicativa intercultural en idioma inglés, en un ámbito educativo donde coexisten varias nacionalidades. *Desarrollo:* se realizó un análisis de los referentes teóricos sobre la competencia comunicativa intercultural lo cual permitió definir la competencia comunicativa intercultural en la lengua inglesa y determinar los componentes que se deben desarrollar a través de la enseñanza del inglés. *Conclusiones:* se determinaron los componentes de la competencia comunicativa intercultural como la integración continua de conocimientos lingüísticos y culturales, habilidades comunicativas interculturales y actitudes positivas hacia la diversidad cultural.

Palabras clave: *competencia comunicativa intercultural, habilidades, actitudes.*

ABSTRACT

Introduction: The development of the intercultural communicative competence at the Health Technology Faculty constitutes one of the main objectives of the medical science education, nowadays; due to the center's multicultural features. English language teaching contributes to comprehensive general formation of health professionals and it is one of the few syllabus that has as purpose the development of this competence. *Objective:* to determine the components of the communicative intercultural competence in the English language teaching contextualized in an educative domain where different nationalities coexist. *Development:* an analysis of the theoretical referents about intercultural communicative competence was done. It allowed to define the intercultural communicative competence in English language and to determine the components that should be developed through English teaching. *Conclusion:* they were determined that this competence is formed by a continuous integration of linguistic and intercultural knowledge, intercultural communicative skills and positive attitudes towards the learning.

Keywords: *intercultural communicative competence, abilities and attitudes.*



ARTÍCULO ORIGINAL CUALITATIVO

INTRODUCCIÓN

La Facultad de Tecnología de la Salud (FATESA) posee el encargo de rectorar a todas las carreras de Tecnología de la Salud que se estudian en el país, se encarga de la formación permanente y continuada de las personas que se preparan como obreros, técnicos y licenciados para atender los tres niveles de atención en salud a los que llega la actuación de estos profesionales. ⁽¹⁾

Al igual que otras instituciones de la educación médica, la institución presenta una gran diversidad cultural debido a la cantidad de estudiantes extranjeros que coexisten en la misma. Por lo cual, se hace necesario el planteamiento de nuevas estrategias en aras del desarrollo de una educación intercultural. Según Fimia “la educación intercultural es la educación centrada en la diferencia y pluralidad cultural más que una educación para los que son culturalmente diferentes”. ⁽²⁾ Esta educación debe ir más allá del reconocimiento de las diferentes culturas, debe enfocar sus acciones hacia una eficaz interacción entre personas de diferentes culturas donde el respeto, la solidaridad, cooperación y la sensibilidad intercultural sea la regla de la comunicación.

La enseñanza de lenguas extranjeras en nuestro país se ha convertido en unos de los objetivos más importantes de la educación. La disciplina Inglés se imparte en las 8 carreras de Tecnología de la Salud conformada por un ciclo de inglés general y otro de inglés con fines específicos acorde a la profesión. De acuerdo al Grupo Nacional de Asesores Metodológicos para la Enseñanza del Inglés, el actual Programa de la Disciplina Inglés ⁽³⁾ plantea como uno de los objetivos generales la necesidad de estimular la conciencia intercultural mediante el conocimiento y el respeto de las diferencias entre individuos y comunidades, el análisis de aspectos históricos, sociales, éticos y científicos de la sociedad y de la profesión en aras de fomentar el sentimiento humanista, la paz, la solidaridad, la coexistencia pacífica y la colaboración entre los pueblos.

Desde los propios objetivos de la disciplina se percibe un marcado propósito en el aspecto intercultural, sin embargo según investigaciones realizadas por las autoras sobre el tema, en la Facultad de Tecnología de la Salud se evidencia una competencia comunicativa intercultural poco desarrollada, por ser un aspecto reciente en el proceso educativo.

El concepto de competencia comunicativa intercultural se basa en el desarrollo de dos áreas fundamentales: la competencia comunicativa y la competencia intercultural. Este artículo se compromete en determinar los componentes de la competencia comunicativa intercultural en idioma inglés, en un ámbito educativo donde coexisten varias nacionalidades.

DESARROLLO

La competencia comunicativa es entendida como la integración de habilidades, capacidades, conocimientos para interactuar en diversos contextos socioculturales. ^(4, 5, 6) Según Romeu es “una configuración psicológica que integra las capacidades cognitivas y metacognitivas para comprender y producir significados, los conocimientos acerca de las estructuras lingüísticas y discursivas y las capacidades para interactuar en diversos contextos socio-culturales, con diferentes fines y propósitos”. ⁽⁷⁾ Las autoras resaltan el valor de los procesos cognitivos y las actuaciones socioculturales del individuo e involucra todos sus saberes culturales.

El elemento sociocultural juega un papel importante para el logro de una competencia comunicativa de cualquier lengua extranjera, pues el aprendizaje de un idioma es un instrumento necesario para la actividad del hombre y constituye además un medio importante de contacto con otras culturas. Por lo cual diversos autores destacan la competencia comunicativa intercultural como una habilidad para el uso del lenguaje en un contexto en el cual se ponen en juego identidades culturales diferentes y la comunicación se basa en el respeto mutuo, la solidaridad y la comprensión. ^(8, 9, 10, 11, 12)



ARTÍCULO ORIGINAL CUALITATIVO

Por su parte Byram ⁽¹³⁾ introduce la noción de comunicarse en una situación intercultural mediante un idioma extranjero. De esta forma un individuo que desarrolla competencias comunicativas interculturales es competente en desarrollar relaciones interculturales mientras habla la lengua extranjera del otro participante.

Sin embargo las autoras de la presente investigación consideran que la competencia comunicativa intercultural se desarrolla cuando personas de diferentes culturas se comunican mediante el uso de una lengua extranjera, aunque no sea la lengua nativa de ninguno de los participantes e interactúan en igualdad de condiciones, al desarrollar conocimientos, habilidades, y actitudes interculturales que favorezcan una comunicación eficaz.

La enseñanza del Idioma inglés no sólo desempeña un papel académico en el plan de estudios de las carreras de Tecnología de la Salud, sino que constituye un instrumento necesario para el trabajo profesional y el desarrollo científico de los futuros profesionales de la salud. En tanto que fomenta el trabajo en equipo en un contexto educativo y/o laboral, además de la interacción con los pacientes al ejercer funciones asistenciales, de promoción, prevención, tratamiento y rehabilitación en salud.

La inserción de estudiantes extranjeros a la facultad conllevó a la formación de grupos y espacios multiculturales. La mayoría de los estudiantes hablan otros idiomas como portugués, francés y los estudiantes cubanos que hablan español. En este sentido la comunicación en las clases de inglés, se realiza mediante el aprendizaje de un idioma que no es la lengua nativa de ninguno de los participantes. Sin embargo, la presencia de estudiantes de diferentes nacionalidades en aulas de cualquier universidad, es un tesoro que se debe explotar, no solo porque los estudiantes tienen la capacidad de hablar diferentes lenguas sino porque cada lengua es representativa de una cultura que brinda una riqueza única a la clase de inglés.

Para el caso del idioma inglés, las autoras de la investigación consideran la competencia comunicativa intercultural, como *un proceso de integración continua de conocimientos, actitudes y habilidades comunicativas interculturales que desarrollan los estudiantes mediante el aprendizaje y la práctica de la lengua inglesa al interactuar con personas de diferentes culturas en igualdad de derechos y deberes, en aras de fomentar el sentimiento humanista, la solidaridad y el respeto a la diversidad.*

En el presente estudio se determinan los siguientes componentes para el desarrollo de la misma.

Conocimientos

El conocimiento como conjunto de información desarrollada en el contexto de una experiencia y transformada a su vez en otra experiencia para la acción, que además permite percibir escenarios nuevos, de cambio y tomar decisiones ⁽¹⁴⁾ es un elemento importante en el desarrollo del hombre y a su vez incide de forma directa en la educación.

Al analizar la adquisición de conocimientos e información, permite establecer la relación existente entre los procesos cognitivos que posibilitan el aprendizaje de los estudiantes que al entrar en contacto con la cultura a la que pertenece se apropia de signos que son de origen social para interiorizarlos. “En el transcurso de la actividad cada hombre por separado y a su vez en el conjunto de los que comparte la labor, van acumulando conocimientos acerca de la actividad productiva...”, ⁽¹⁵⁾ lo cual resalta la importancia de las interacciones sociales.

En el contexto de interculturalidad, el sujeto establece una relación entre su propia cultura (cultura en constante desarrollo), y las culturas con las que interactúa, para luego realizar un proceso de integración de todos los conocimientos adquiridos y aplicarlos con nuevos conceptos en situaciones sociales concretas.

Los conocimientos que se deben desarrollar dentro de la competencia comunicativa intercultural son los relacionados con los conocimientos lingüísticos propios del idioma inglés, unido a los conocimientos culturales de la propia cultura y de las culturas con que se interactúa. Estos últimos incluyen todos los elementos de la cultura



ARTÍCULO ORIGINAL CUALITATIVO

que son visibles desde el primer momento cuando alguien empieza a estudiar sobre otro país u otra cultura como normas y costumbres, diferentes estilos de vida y prácticas diarias. Al igual que aquellos elementos culturales como por ejemplo, la literatura, las artes, las fiestas o la comida típica, deporte etc. Además de los conocimientos sobre las habilidades comunicativas y actitudes en contextos interculturales.

Actitudes interculturales

Las actitudes constituyen aspectos esenciales para la vida social, pues la forma de actuar y de pensar es indispensable para establecer las relaciones interpersonales, lo que se convierte en una necesidad de la comunicación entre los sujetos, al regular y condicionar el comportamiento de los mismos en su actividad práctica.

El término actitud se utiliza para referirse a la conducta de una persona, que puede ser positiva o negativa, respecto a otras personas, ideas, sucesos, objetos, En torno a las actitudes en contextos interculturales, Bennet⁽¹⁶⁾ plantea la posición etnocentrista y etnorrelativista. En la primera, los sujetos experimentan su propia cultura como el centro de la realidad; lo cual se puede discernir como una actitud negativa que conlleva al rechazo, al establecimiento de poder de una cultura sobre otra. En la segunda, los sujetos son capaces de reconocer otras culturas; percibir la necesidad de abrirse nuevos caminos al conocimiento y al desarrollo de su personalidad. De tal forma, las actitudes positivas marcan de una manera u otra las bases para el desarrollo de una comunicación favorable en contextos interculturales. El mismo autor enuncia que “la convivencia entre culturas se basa en la sensibilidad intercultural definida como un cambio afectivo, cognitivo y conductual que iría desde posiciones etnocéntricas a posiciones etnorrelativas de reconocimiento y apreciación de las diferencias culturales”.

En relación a la sensibilidad intercultural se plantea que “*es una actitud que predispone a conductas positivas en relación a la diversidad cultural*”.⁽¹⁷⁾ Otros autores la refieren como “*el deseo emocional de reconocer, aceptar y apreciar las diferencias culturales en situaciones de interacción intercultural*”.^(18, 19) Las autoras la definen como un proceso de aceptación, adaptación e integración de valores, capacidades, sentimientos y emociones generados por una actitud positiva hacia la diversidad cultural.

En los últimos tiempos se ha ponderado la importancia del desarrollo y formación de los valores morales desde una concepción pedagógica y psicológica, lo cual revela un marcado carácter humanista desde el punto de vista filosófico, en el desarrollo de la personalidad del hombre.

La interacción de los sujetos en un contexto educativo intercultural, depende de sus valores conformados en una sociedad y/o cultura específica; que se manifiesta de manera individual, grupal o social. Todo ello sujeto a cambios y modificaciones según el contexto en que se desarrolla.

Al relacionar los valores con la diversidad cultural en un ámbito educativo, Bustamante plantea que “*educar en valores implica crear condiciones para estimar los valores que permitan el desarrollo de conocimientos, habilidades y actitudes propias para la convivencia pacífica*”.⁽²⁰⁾ Para la investigación se enuncia un sistema de valores necesarios para la formación del tecnólogo de la salud, no solo en un contexto educativo actual donde intervienen personas de diferentes culturas, sino para futuros encuentros interculturales.

El *respeto* constituye uno de los valores más significativos en las relaciones interpersonales, pues constituye la base para establecer una comunicación sana y gratificante. Se debe respetar no solo la cultura de la lengua que se aprende, sino a las personas de otras culturas que interactúan en el proceso. Tal valor nos lleva a aceptar la diversidad de criterios de una forma asertiva, exigir derechos y deberes, el pedir la palabra en debates colectivos, el control de las emociones y el uso correcto de los gestos, el tono de la voz, la proxemia.

La *solidaridad* es otro valor que se debe desarrollar en situaciones comunicativas interculturales. Es el valor, que expresa comprometerse en idea y acción con el bienestar del otro, mostrar interés, preocupación, fortalecer el espíritu de colaboración, de cooperación evidenciado en el trabajo en equipo, la resolución de tareas y



ARTÍCULO ORIGINAL CUALITATIVO

problemas juntos a través de unas relaciones basadas en la reciprocidad y no en el poder o en el control. ⁽²¹⁾ Las experiencias cooperativas, solidarias son la mejor forma de aprender a compartir, a socializarse y a preocuparse por los demás. Al colaborar por un fin común, las respuestas destructivas se vuelven constructivas.

El *humanismo*, como principio ético de las Ciencias Médicas en su perspectiva de formar un profesional de la salud humanista, capaz de sensibilizarse, de comprender, de buscar soluciones, de brindar ayuda desinteresada; fomenta las relaciones empáticas para situarse en la posición de la otra persona y comprender su punto de vista, sus preocupaciones, sus expectativas, sus necesidades y realidad.

El *compromiso* en este entorno implica comprometerse con el grupo, con la institución, la sociedad y su país. El compromiso guarda relación con la responsabilidad como estudiante, como profesional y tiene un estrecho vínculo con el cumplimiento de deberes, de normas de convivencia en un grupo social determinado. Compromiso no es solo decir sino actuar y actuar con responsabilidad.

El tecnólogo de la salud debe desarrollar actitudes interculturales basadas en valores, que contextualizado a la competencia comunicativa intercultural en la enseñanza de la lengua inglesa se entienden como aquellas actitudes conscientes y positivas mostradas tanto hacia el aprendizaje de una lengua extranjera como hacia la interacción con personas de diferentes culturas, donde a través de un proceso de sensibilización intercultural intervienen un sistema de valores que favorece la comunicación en contextos interculturales.

Habilidades comunicativas interculturales

El término habilidad se relaciona con el *saber hacer* y se refiere a las capacidades o destrezas requeridas para realizar una tarea. Las habilidades se forman y desarrollan a través de la práctica, la ejercitación y están integradas a un sistema determinado por el contenido, la actividad y el objetivo.

Fariñas plantea que “las habilidades han sido tratadas en lo fundamental como procesos cognoscitivos y han sido clasificadas como habilidades cognoscitivas y habilidades sociales”, ⁽²²⁾ desde esta perspectiva se aprecia la esfera del conocimiento y del comportamiento humano, por lo cual las habilidades tienen un carácter social debido a que la conducta de una persona depende en gran medida del contexto social.

Las habilidades interculturales enmarcan estas conductas en el ámbito de las relaciones con otras culturas. La adquisición de este tipo de habilidad prepara al hombre para la participación activa y competente en contextos de interacción con diversas culturas.

Autores como Cardoso, ⁽²³⁾ Cassany, ⁽²⁴⁾ Fernández ⁽²⁵⁾, Barbón ⁽²⁶⁾ entre otros apuntan que las habilidades comunicativas son los cuatro grandes grupos de destrezas que debe poseer un ser humano para comunicarse de forma efectiva en una lengua. Desde esta visión, la enseñanza del inglés como otras lenguas extranjeras, abarca desde hace ya algunos años, el desarrollo de las cuatro habilidades básicas (comprensión auditiva, comprensión de lectura, expresión oral y la expresión escrita).

En la exploración resulta necesario determinar las *habilidades comunicativas interculturales* como un término que aborda las *habilidades básicas* del idioma (la esfera del conocimiento lingüístico) y las *habilidades interculturales* (la esfera social). A partir de lo cual las autoras consideran por habilidades comunicativas interculturales como el conjunto de capacidades y destrezas que debe poseer el estudiante para realizar una comunicación efectiva en contextos interculturales usando la lengua inglesa como medio de comunicación.

En la sistematización realizada se consideran las siguientes habilidades comunicativas interculturales:

- Habilidades básicas de la lengua inglesa (comprensión auditiva, expresión oral, comprensión lectora y expresión escrita). Estas habilidades se consideran importante, al identificarse como requisito indispensable para la comunicación en idioma inglés. Si el estudiante no posee la habilidad para



ARTÍCULO ORIGINAL CUALITATIVO

expresarse y comprender no se puede desarrollar una adecuada competencia comunicativa intercultural en este idioma.

- Habilidad para interactuar en contextos interculturales. Se reconoce como la habilidad de comportarse adecuadamente en contextos de interculturalidad, de identificar la existencia de otras culturas, la habilidad de observar, escuchar. Los estudiantes con la habilidad de formar relaciones son naturalmente sociables y buscan oportunidades para conectarse con otros, más allá de la cultura y del idioma. Son capaces de formar relaciones interpersonales positivas y disfrutan de conocer personas diferentes.
- Habilidad para adquirir, integrar y aplicar el nuevo conocimiento. Es la habilidad para adquirir, integrar y aplicar no solo conocimientos lingüísticos del idioma inglés sino todos los conocimientos sobre las culturas que intervienen en el proceso comunicativo. Se establece una relación entre la cultura propia y las extranjeras, se crean nuevos conceptos y puntos de vistas que enriquecen la personalidad del estudiante.
- Habilidad para manejar conflictos interculturales. Se refiere a la habilidad que debe tener el estudiante para negociar y buscar salidas favorables en situaciones de contradicción donde el fin del diálogo no sea una alternativa, sino la exposición y aceptación de criterios diversos. Se pudiera plantear que esta habilidad es una de las más difíciles de lograr, al intervenir un conjunto de factores afectivos como el control de las emociones, la persuasión, la tolerancia. También se refiere a la habilidad de defender los derechos y el cumplimiento de deberes de una manera asertiva.

CONCLUSIONES

La inclusión de estudiantes de diferentes nacionalidades en la facultad conllevó a formar grupos multiculturales. Se consideran las clases de inglés como un espacio que favorece la interacción entre personas de diferentes culturas mediante el desarrollo de la competencia comunicativa intercultural en este idioma. La presente publicación permitió determinar los componentes de la competencia comunicativa intercultural en idioma inglés, en un ámbito educativo donde coexisten varias nacionalidades.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Fleitas Ávila A, Valcárcel Izquierdo N, Porto Ramos AG. Hacia una concepción teórica metodológica en Tecnología de la Salud (I). Rev Cubana de Tecnología de la Salud. [Internet]. Junio 2015 [citado en junio 2020]; 6(2). Disponible en: <https://www.medigraphic.com/pdfs/revcubtecsal/cts-2015/cts152f.pdf>
2. Fimia León Y, Baten L. La superación profesional en lengua inglesa para la colaboración internacional con enfoque intercultural: una experiencia en la UCLV; 2018
3. Grupo Nacional de Asesores Metodológicos para la Enseñanza del Inglés (GNAMEI). Programa disciplina inglés. Universidad de Ciencias médicas de la Habana, 2018
4. García Hernández KC, Arenas Gutiérrez R, Vega Rodríguez C, Cuiques Torres A. La competencia comunicativa desde el Inglés con fines específicos en la Licenciatura en Enfermería. Revista Cubana de Tecnología de la Salud. [Internet]. Septiembre 2016. [citado en marzo 2020]; 7(3) pp 2-7. Disponible en: <http://www.revtecnología.sld.cu>
5. Cruz Palacios Y, González Rodríguez MM, Caballero Velázquez E. La comunicación en el proceso pedagógico: resultados de un proyecto de investigación. Luz año VII. [Internet]. Diciembre 2018 [citado en julio 2020]; (4). pp. 89-99. Disponible en: <http://luz.uho.edu.cu>
6. García Hernández KC, Arenas Gutiérrez R, Garbey Savigne E, Enríquez O´Farril I, Hernández Hermosilla E, Álvarez Mozas W, “et al”. Contribución desde el currículo comunicativo al desarrollo de la competencia comunicativa en idioma inglés en las carreras biomédicas en Cuba. Revista dilemas Contemporáneos: Educación, Política y Valores. [Internet]. Abril 2020. [citado en marzo 2020]; 2(4) pp 1-15. Disponible en: <http://www.dilemascontemporaneoseduccionpoliticasyvalores.com/>



ARTÍCULO ORIGINAL CUALITATIVO

7. Roméu Escobar A. El enfoque cognitivo, comunicativo y de orientación sociocultural. Dimensiones e indicadores de la competencia cognitiva, comunicativa, sociocultural. La Habana, Colección Pedagogía 2005. Editorial Pueblo y educación.
8. Hernández Díaz A, Ávila I. La competencia comunicativa intercultural en la Educación Médica Posgraduada Cubana. *Alteridad Revista de Educación* [Internet]. Julio-diciembre 2016 11(2).pp 192-204. Disponible en: <https://alteridad.ups.edu.ec/index.php/alteridad/index>
9. Enríquez O'Farril IJ. La comunicación intercultural para potenciar aprendizajes compartidos en la cooperación internacional. Congreso Universidad [Internet]. Oct 2017 [citado en ene 2020]; (5). Disponible en: <http://www.congresouniversidad.cu/revista/index.php/congresouniversidad/index>
10. Rodríguez Sánchez Y, Medina Borges RM, Castañeda Torres Y. Sistema de acciones idiomáticas plurilingües para el desarrollo de la competencia comunicativa intercultural. *Revista Cubana de Tecnología de la Salud*. [Internet]; enero-mar 2020. [citado 25 Julio 2020]; 11(1): pp: 26-34. Disponible en: <http://www.revtecnología.sld.cu>
11. Fong Sánchez LA, Street Romero AO. El desarrollo de la competencia comunicativa intercultural en los estudiantes de lenguas extranjeras a través del cine. *Revista Atlante: Cuadernos de Educación y Desarrollo* [Internet]; abril 2018. [citado 25 Julio 2020]. Disponible en: <http://www.eumed.net/rev/atlante/index.html>
12. Román Betancourt M, Vena Robaina D, González Barrios O. Fundamentos teóricos de la competencia comunicativa intercultural en idioma inglés. *Humanidades Médicas* 2015;15(1):70-87
13. Byram M. The intercultural speaker and the pedagogy of foreign language education. *The SAGE handbook of intercultural competence*. [Internet]; 2009 [citado 25 Junio 2020]; pp: 321-332. Disponible en <http://scholar.google.com/cu/scholar>
14. Victoria García-Viniegra CR, Artilles Visbal LA. Glosario del Sistema de Ciencia e Innovación Tecnológica .Disponible en: http://www.sld.cu_25/03/07
15. Valcárcel Izquierdo N, Lazo Pérez MA, Pérez Temes AJ. Investigación educativa (recopilación). 2017
16. Bennett MJ. "Towards ethnorelativism: A developmental model of intercultural sensitivity". pp. 21-71 in *Education for the intercultural experience*, 2nd ed. by R. M. Paige. Yarmouth, ME: Intercultural Press. 1993
17. Ruiz Bernardo MP. Estudio documental del constructo sensibilidad intercultural en las políticas y prácticas socio-comunitarias. [Internet]; 2012 *Pulso*, v. 35.
18. Chen, GM, Starosta WJ. Intercultural communication competence: A synthesis. *Annals of international communication Association*. [Internet]; mayo 2016 [citado mayo 2020]; 19(1) pp353-383. Disponible en <https://doi.org/10.1080/23808985.1996.11678935>
19. González López A, Ramírez López MP. La sensibilidad intercultural en relación con las actitudes en aculturación y prejuicio en inmigrantes y sociedad de acogidas. Un estudio de caso. *Revista internacional de sociología* [Internet]; mayo 2016 [citado julio 2020]; 74(2):e034. Disponible en: <http://dx.doi.org/10.3989/ris.2016.74.034>
20. Bustamante Alfonso LM, Macías Quintana AM, Araujo Sosa R. Educación en valores morales y diversidad cultural: vínculo ineludible en la Escuela Latinoamericana de Medicina. Convención Internacional de Salud, Cuba Salud 2018
21. Medina, Borges RM. Programa Educativo para el desarrollo de estilo de Comunicación asertivo en estudiantes de Medicina (Tesis en opción al grado de Doctor en Ciencias Pedagógicas). La Habana: Universidad de Ciencias Médicas de La Habana, Facultad de Ciencias Médicas 10 de octubre; 2016.
22. Fariñas León G. Acerca del concepto de vivencia en el enfoque histórico-cultural. 2015. Disponible en: <https://www.google.com>
23. Campos Cardoso LM, Urbay Rodríguez M, Egger R. Las habilidades en la formación de la competencia intercultural. *Revista Varela*, ISSN: 1810-3413 RNPS: 2038Vol. (18), No. (49), art (01), pp. (1-14), enero-abril, 2018. Disponible en: <http://revistavarela.uclv.edu.cu,revistavarela@uclv.cu>
24. Cassany D. Las habilidades lingüísticas. 2014. Disponible en <https://es.slideshar.net/23>
25. Fernández A. Habilidades para la comunicación y la competencia comunicativa. *Comunicación Educativa*. 2da ed. La Habana, Pueblo y Educación. 4-5, 2006



ARTÍCULO ORIGINAL CUALITATIVO

26. Barbón Pérez OG. Estrategia interventiva de superación para el desarrollo de la competencia comunicativa en lengua inglesa en los colaboradores profesionales de la enfermería. Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. 2011



ARTÍCULO ORIGINAL CUALITATIVO

Carta de declaración del autor o de los autores

Habana, 19, julio 2020

Dirigido a: Editora Ejecutiva de la RCTS

A continuación le anexamos los datos relacionados con la declaración del autor o los autores del trabajo titulado:
Componentes de la Competencia Comunicativa Intercultural en la Facultad de Tecnología de la Salud

Enviado a la sección de la revista: Artículo original cualitativo

El trabajo no ha sido enviado simultáneamente a otra revista: Si ___ No <u>X</u>	El trabajo es original e inédito: Si <u>X</u> No ___
Los autores ceden los derechos de publicación a la Revista Cubana de Tecnología de la Salud: Si <u>X</u> No ___	Existe conflicto de interés entre los autores: Si ___ No <u>X</u>
Novedad científica, aporte a la ciencia o importancia de esta publicación: por primera vez se determinan los componentes de la competencia comunicativa intercultural en inglés en la Facultad de Tecnología de la Salud	
¿Cómo, desde su ciencia, contribuye al enriquecimiento de las bases epistémicas de Tecnología de la Salud ? Contribuye a la formación general e integral de los estudiantes y a su desempeño en contextos de interculturalidad dentro y fuera del país	
Esta investigación es una salida de proyecto de investigación: Si ___ <u>X</u> No ___	
Contribución como autoría	Nombre de los Autores
Contribuciones sustanciales para la concepción o el diseño del trabajo.	<i>Yuleiky Rodríguez Sánchez , Rosa María Medina Borges</i>
Adquisición, análisis o interpretación de datos.	<i>Todos los autores</i>
Creación de nuevo software utilizado en el trabajo.	
Ha redactado el trabajo o ha realizado una revisión sustancial.	<i>Todos los autores</i>
Aprobó el envío de la versión presentada (y cualquier versión sustancialmente modificada que implica la contribución del autor para el estudio).	
Traducción de título y resumen	<i>Yuleiky Rodríguez Sánchez</i>
Otras contribuciones (Cuál)	
Todos los autores están de acuerdo con ser personalmente responsables de las propias contribuciones y las de los autores y garantizan que las cuestiones relacionadas con la precisión o integridad de cualquier parte del trabajo, incluso en las cuales el autor no estuvo personalmente involucrado, fueron adecuadamente investigadas, resueltas y la resolución fue documentada en la literatura: Si ___ <u>X</u> No ___	
Todos los autores están de acuerdo con la versión final de la publicación: Si ___ <u>X</u> No ___	
Todos los autores garantizan el cumplimiento de los aspectos éticos de la investigación y de publicación científica, así como de la bioética: Si ___ <u>X</u> No ___	
Fecha de recibido: 05 de agosto de 2020 Fecha de aprobado: 27 de octubre de 2020	
 <p>Este obra está bajo una licencia de Creative Commons Reconocimiento-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional.</p>	